

POWER-XTRA

Model : Power-Xtra 4.8V Ni-Cd SC 1800 Mah PVC Rechargeable 55 cm cable VH socket Ver:1.0 NO: 900.600.503.106

产品规格书 Product Specification

名称/Name : 镍镉电池/Ni-Cd Battery

型号/Model: Ni-Cd SC1800mAh4.8V

用途 /Application: _____

编制/Author: 黄健豪/Jianhaohuang

审核/Review: 曹洪铭/Hongming Cao

批准/Approval: 雷英勇/Yingyong Lei

日期/Date: 2014/07/10

Item	Signature 签名	Date 日期
Customer Signature 客户确认		

POWER-XTRA

Model : Power-Xtra 4.8V Ni-Cd SC 1800 Mah PVC Rechargeable 55 cm cable VH socket Ver:1.0 NO: 900.600.503.106

1、APPLICATION/描述

Model / 电池标称: Ni-CdSC1800mAh4.8V

Cell Size/单体尺寸: SC ($\phi 22.50^{+0.5} \times 43.0^{-1.5}$)

2、DATA OF STACK UP BATTERIES/组合电池的指标

All data involves voltage and weight to stack-up battery are equal to the value of unit cell times the number of unit cell which consisted in the stack-up batteries/组合电池的电压、重量等数据，近似等于组成其单体电池数与对应值之乘积。

Example/例如:

Stack-up battery consisting three unit cells/电池组包括三个单体电池

Nominal voltage of unit cell=1.2V/单体电池的额定电压=1.2V

Nominal voltage of stack-up batteries=1.2V×3=3.6V / 电池组的额定电压=1.2V×3=3.6V

3、RATINGS/额定性能

Description/项目	Unit/单位	Specification/指标	Conditions/条件
Nominal Voltage/ 额定电压	V	4.8	
Nominal Capacity/ 额定容量	mAh	1800	Standard Charge/Discharge/标准充放
Standard Charge/ 标准充电	mA	180(0.1C)	Ambient Temperature/环境温度: Ta= 20±5°C
	Hour	16	
Trickle Charge/涓充		(0.03C)-(0.05C)	Ta= 0-45°C
Standard discharge/ 标准放电	mA	360(0.2C)	Ambient Temperature/环境温度: Ta= 20±5°C Humidity: Max/最大湿度: 85%
DischargeCut-off Voltage /放电截止电压	V	4.0	

POWER-XTRA

Model : Power-Xtra 4.8V Ni-Cd SC 1800 Mah PVC Rechargeable 55 cm cable VH socket Ver:1.0 NO: 900.600.503.106

Operating temperature range/工作温度	°C	-20-45°C	Humidity: Max /最大湿度: 85%
Storage Temperature 贮存温度	°C	-20-35°C	一年 Fully charged state、Humidity、Max.60% 满电状态下, 最高环境湿度 60%
		0-60°C	一周 Fullycharged state、Humidity、Max.80% 满电状态下, 最高环境湿度 80%
Typical Weight/ 单体电池重量	g	Approx.45g	

4、 PERFORMANCE/电池性能

Unless otherwise stated, tests should be done within one month of delivery under the following conditions:/

除非另有说明, 测试须在发货后一个月内在下述条件下进行:

Ambient Temperature/环境温度, T: 20±5°C

Relative Humidity/相对湿度: 65±20%

Test/测试项目	Unit/单位	Specification/指标	Other Condition/其它条件	Remarks/备注
Capacity/容量	mAh	≥1800	Standard Charge Discharge 标准充放	up to 3 cycles are allowed/允 许最多三次充放
Open Circuit Voltage(OCV)/ 开路电压	V	≥5.0	Within 1 hour after standardCharge 在标准充电后 1 小时内测量	
Internal Impedance/交流内阻	mΩ/ Cell	≤35	Upon fully charge(1KHz)/ 充满电后(1KHZ 的交流频率)	
High Rate Discharge(0.5C)/ 0.5 C 放电时间	minute	≥96	Standard Charge, 1 hour rest Before Discharge by 0.5C to 4.0 V 标准充电后搁置 1 小时, 0.5C 放电至 4.0V	up to 3 cycles are allowed/允 许最多三次充放
Overcharge/过充		No leakage or explosion 无漏液或变形	0.1C Charge 14 days 0.1C 充电 14 天	
Charge Retention/ 荷电保持能力	mAh	≥1170(65%)	Standard Charge, Storage: 7 day rest at 45°C Ambient Temperature, Standard Discharge/标准充电后存放 45°C 环境温度中搁置 7 天, 标准制度放 电	
IEC Cycle Life/ IEC 循环寿命	Cycle	≥500	IEC61951-1(2003)7.4.1.1	(see Note 4)/ (参见 Note 4)

POWER-XTRA

Model : Power-Xtra 4.8V Ni-Cd SC 1800 Mah PVC Rechargeable 55 cm cable VH socket Ver:1.0 NO: 900.600.503.106

Leakage Test/ 泄漏测试		Noleakage nor deformation 无漏液或变形	Fully charged at 0.5C for 2.5 hour stand for 14 days. 0.5C 充电 2.5 小时, 存放 14 天后检查	
Security Test/ 安全测试		No explosion, but leakage or deformation is allowed 无破裂或爆炸, 但允许漏液或变形	Charge the cell 0.1C 16hrs, Then $\leq 100 \text{ m}\Omega$ impedance short circuit for 1 hour 将电池 0.1C 充电 16 小时。将 $\leq 100 \text{ m}\Omega$ 的电阻短路 1 小时。	Ambient Temperature/ 环境温度: $T=20\pm 5^\circ\text{C}$
Impact Resistance/ 抗撞击		Change of voltage should be under 0.02V/ Cell Change of impedance should be under 5 m Ω / Cell/电压变化 <20mV/只, 内阻变化 <5 m Ω /只	Charge the cell 0.1C 16hrs Then leave for 1-4hrs, check battery before/after dropped, Height 50cm Woodenboard (thickness 30mm) Direction not specified, 3 times. 将电池用 0.1C 电流充 16 小时, 开路 1-4 小时, 检查掉落前后电池状况, 落地高度 50cm, 30mm 厚的木板, 3 次	Ambient Temperature/ 环境温度: $T=20\pm 5^\circ\text{C}$

(续上表)

Vibration Resistance 抗振动		Change of voltage should be under 0.02V/cell, Change of impedance should be under 5 milliohm/cell/电压变化 <0.02V/只, 内阻变化 <5 m Ω /只	Charge the battery 0.1C 16hrs, then leave for 24hrs, check Battery before/after vibration, Amplitude 1.5mm Vibration 3000CPM, Any direction for 60mins. 将电池用 0.1C 充电 16 小时, 开路 24 小时, 检查振动前后电池状况, 振动幅度 1.5mm 振动 3000 次, 任意方向振动 60 分钟。	Ambient Temperature/ 环境温度: $T=20\pm 5^\circ\text{C}$
-----------------------------	--	--	--	--

5、CONFIGURATION, DIMENSIONS AND PACKINGS/ 电池结构、尺寸、包装物

Please refer to the attached drawing. / 参见附图

6、EXTERNAL APPEARANCE/ 外观

The cell/battery shall be free from cracks, scars, breakage, rust, discoloration, leakage nor deformation.

无裂缝、疤痕、破裂、锈蚀、脏污、漏液、变形

7、CAUTION/ 使用注意事项

1) Reverse charging is not acceptable. / 勿将电池反极充电

2) Charge before use. The cells/batteries are delivered in an uncharged state. / 初次使用前先充电, 所提供的电池为未

POWER-XTRA

Model : Power-Xtra 4.8V Ni-Cd SC 1800 Mah PVC Rechargeable 55 cm cable VH socket Ver:1.0 NO: 900.600.503.106

充电态

- 3) Do not charge/discharge with more than our specified current./ 避免以高于指定的电流充放电
- 4) Do not short circuit the cell/battery Permanent damage to the cell/battery may result.
防止电池短路，以免造成可能的损坏
- 5) Do not incinerate or mutilate the cell/battery./ 勿拆解或焚烧电池
- 6) Do not solder directly to the cell/battery./ 勿在电池上直接焊接
- 7) The life expectancy may be reduced if the cell/battery is subjected adverse conditions like: extreme temperature, deep cycling, excessive overcharge/ over-discharge./ 如超高温、深度循环、过量的过充、过放电，电池的使用寿命可能会下降。
- 8) Store the cell/battery uncharged in a cool dry place. Always discharge batteries before bulk storage or shipment./ 电池应贮放于凉爽阴凉处；组合电池或装定前应将电池放电。

Notes:

- 1) T_1 : Ambient Temperature./ 环境温度
- 2) Approximate charge time from discharged state is for reference only./ 以放电态为基准的大致充电时间仅供参考。
- 3) We recommend cells or batteries are charged and discharged at least once every 6 months./ 我们建议电池或电池组至少每六个月进行一次充放电。
- 4) IEC61951-1(2003)7.4.1.1 Cycle Life:/ 循环寿命

Cycle No./ 循环周次	Charge/ 充电	Rest/ 搁置	Discharge/ 放电
1	0.1C×16h	None	0.25C×2h20min
2-48	0.25C×3h10min	None	0.25C×2h20min
49	0.25C×3h10min	None	0.25C to 1.0V/ cell
50	0.1C×16h	1-4h	0.2C to 1.0V/ cell

Cycles 1 to 50 shall be repeated until the discharge duration on any 50th Cycle becomes less than 3 h/ 循环至任一第 50 次放电时间不足 3 小时为止。

POWER-XTRA

Model : Power-Xtra 4.8V Ni-Cd SC 1800 Mah PVC Rechargeable 55 cm cable VH socket Ver:1.0 NO: 900.600.503.106

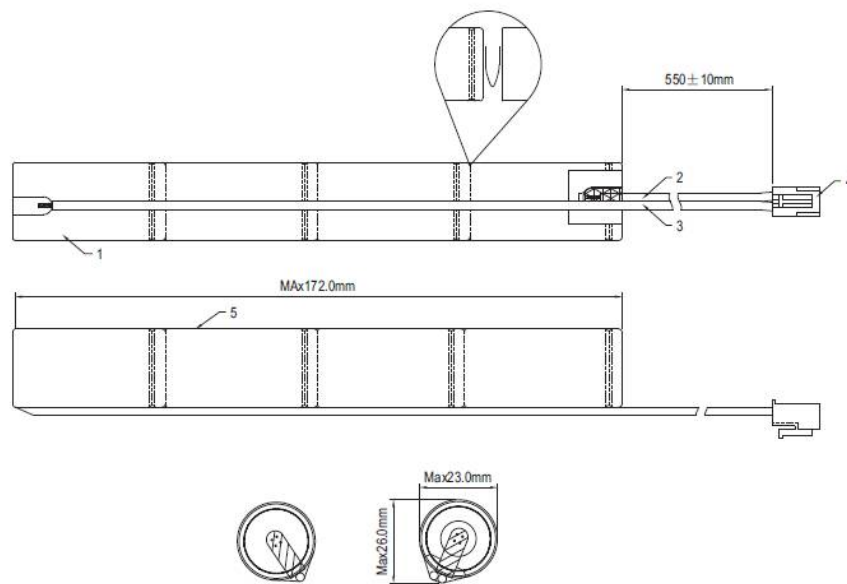
8、Other/其他

- 1) The information (subject to change without prior notice) contained in this document is for reference only and should not be used as a basis for product guarantee or warranty. / 本文件所包含的信息（包括未经事先通知所作的变更）仅供参考使用，并不能用于作为品质担保或声明。
- 2) Manufacturer reserves the right to alter or amend the design, model and specification without prior notice./ 供应商保留在不事先通知的情况下对设计、型号和规格修正和改进的权利。

POWER-XTRA

Model : Power-Xtra 4.8V Ni-Cd SC 1800 Mah PVC Rechargeable 55 cm cable VH socket Ver:1.0 NO: 900.600.503.106

Attached Drawing / 附图



+	POWER-XTRA			
	NI-CD 4.8V SC1800mAh			-
	Made in China	1609		

NO	NAME	SIZE	QTY	NOTE		
1	CELLS	SC1800MAH	4	Ni-CD		
2	WIRE RED	UL1007 20#	1	550MM	MODEL	900.600.5603.106
3	WIRE BLACK	UL1007 20#	1	550MM	DESIGN BY	
4	PLUG	JST-VHR-2P	1	opposite direction	CHECKER	
5	PVC (OUT)	38MM*179MM*0.12MM	1	WHITE	VERSION	